



チェンマイ日本人会会報「かえんじゅ」

火焰樹

第423号 2020年1月号

広報部責任編集

発行：2020年1月1日

チェンマイ日本人会 Chiang Mai Japanese Association

<< 事務所オープン時間：月曜日～金曜日 13時～16時 >>

Address : Le Dta' wan 2F A216-217 Sridonchai Rd., T.ChangKlan A.Muang ChiangMai 50100

Tel/FAX : 052-000-871 (事務所オープン時間内) Email : info@cmjpa.org

Homepage : www.cmjpa.org FB Page : @chiangmaijapanese

1月の事務所のお休み

12月30日(月)～1月3日(金) 年末年始休業

* 新年は、1月6日(月)より営業いたします。



Homepage



Facebook



目次

- ☆ 日本人会会長より「新年のご挨拶」
- ☆ 在チェンマイ日本国総領事館より「新年のご挨拶」
- ☆ 事務局からのお知らせ
- ☆ 12 月定例役員会報告
- ☆ 登記部より「登録会員数報告」
- ☆ 生活支援部より「1 月度ハラ会のお知らせ」
- ☆ 運動部より「第 399 回月例コンペのご報告」「日泰親善ボーリング大会開催のご報告」
- ☆ チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより
レインボークラブ『クリスマス工作』
- ＊個人情報保護のため Website には掲載いたしていません。
- ☆ チェンマイ子供会より「11 月度の活動 運動会の練習」

チェンマイ日本人会会長より

「新年のご挨拶」

チェンマイ日本人会会員の皆さま、新年あけましておめでとうございます。

令和初の新年を皆さまは、如何お迎えになられましたでしょうか？

昨年の日本では令和天皇が即位され、日本中がお祝いムードに包まれました。

スポーツ界でもラグビーワールドカップで日本が初の 8 強入りするなど、日本人が世界で活躍した年でもありました。

今年は、東京オリンピックが開催されます。日本人として日本には好成績を修めてもらいたいものです。

さて、今年は十二支の最初の年、子年（ねどし）です。ねずみは子供をたくさん産むことから、繁栄の年とも言われます。

今年が皆さまにとって繁栄の年になることを、そしてまた、皆さまにとってご健康とご多幸の年になることをお祈りして新年のご挨拶とさせていただきます。

おまけ

「子年」の「子」の字は、こ（例：子供）、ね（例：子年）、す（例：椅子）、
「丑年」し（例：男子）、じ（例：皇子）等いろいろな読みます。

さて、では以下は何と読むでしょう？（解答は次ページ）



「子子の子子子子子子の子子子子」

日本人会会長 福本 雅

解答：ねこのこねこししのこじし（猫の子、子猫 獅子の子、子獅子）

在チェンマイ日本国総領事館より

「新年のご挨拶」

新年あけましておめでとうございます。

令和2年を迎えるにあたり日本人会の皆様に謹んで新年の御挨拶申し上げます。

昨年は「平成」という時代に幕を閉じ、新たに即位された天皇陛下の下で「令和」という新たな時代を迎えました。タイでも新国王が即位され、日本とタイの関係は、昨年タイがASEAN議長を務める中で引き続き順調に発展しました。

私自身も昨年5月にチェンマイに赴任以来、皆様のご指導やご支援をいただきながら、おかげさまで総領事としての役割を大過なく遂行することができました。幸い日本人が巻き込まれる大きな災害や事故などありませんでした。

さて、チェンマイでの新年いかがでしたでしょうか。令和2年は果たしてどんな年になるのでしょうか。日本では夏にオリンピックが開催されます。昨年のラグビー・ワールドカップのように、またあの興奮と期待をもたらしてくれるのでしょうか。私ども総領事館としましては、皆様のための安全確保、領事サービスの提供や円滑な経済活動の確保を最優先としつつ、広報文化活動や草の根・人間の安全保障無償資金協力などを通じてタイ北部9県における我が国のプレゼンスをさらに高め、日タイ関係の強化・友好親善のために尽力していきますので、どうぞ本年もご支援、ご指導をよろしくお願いいたします。

最後に、皆様のご多幸と本年が実り多き年となりますよう祈念しております。

在チェンマイ日本国総領館 総領事 松本 洋



事務局からのお知らせ

新年明けましておめでとうございます。本年もチェンマイ日本人会を宜しく願い申し上げます。12月13日にモーベンピック・スリウオンホテルで開催いたしました恒例の忘年会には、会員ご子息を含め総勢約150人の方々にご出席いただき盛大な宴となりました。つまようじ座による伝統芸能の披露、今年は手作り獅子舞が出て、子供も大人も一足早いお正月気分を味わうことができました。

ラッキーDRAWも、役員総出で師走の名にふさわしくチェンマイ中を走り回り、何とか今年も参加者全員分の賞品を集めることができました。御協力頂いた賛助会員様・優待店制度加盟店様・他に心から感謝申し上げます。

昨月に引き続き1月2月とチェンマイは観光のハイシーズンとなり、交通量が増えます。また、大ブームのマラソン大会も毎週末各地で開催されますので、道路交通情報を参考とした渋滞回避をお勧めするとともに、交通事故にも十分お気を付けください。

2月14日に2019年度の総会を開催いたします。1年間の総まとめとなりますので、ご出席をお願いいたします。詳細は、折り込みの参加申込書をご覧ください。

事務局より2020年度年会費納入についてのご案内をさせて頂きましたので、こちらもお早めをお願いいたします。



12月定例役員会報告

12月18日(水)18:30～日本人会事務所にて行われました。

【概要】

●12月度北部日系団体協議会の報告

タイ国内の外国人による犯罪(すり・窃盗など)に注意。1月17日賀詞交換会について。

●11月度会計報告

●忘年会の報告

総合的にうまくいった。綿菓子機のアクリル製カバーを作成し室内でも綿菓子が作れるようになった。

●2019年度総会について

2020年2月14日モーベンピック・スリウオンホテルにて開催。

- タイ赤十字社への寄付報告
- 忘年ゴルフ報告、留学生協会主催ボウリング 大会について
- 役員会の成立条件について
- タイ赤十字社チェンマイ県支部 寄付会出席の報告

次回の役員会：1月22日（水）



2019年12月6日タイ赤十字社チェンマイ支部寄付会に出席

登記部より

登録会員数のご報告

- 上坂 和子 様（自営）

ターニン市場にて日本家庭料理の総菜店をやっております。よろしくお願い致します。

- 玉手 正彦 様

（KEIHIN (THAILAND) CO., LTD）

玉手（タマテ）と申します。今回は 2 回目のチェンマイ滞在となります。皆様、どうぞよろしくお願い致します。

- 花山 晋 様（Lanna Frame Co., Ltd.）

（12月18日現在）

	本会員	家族会員	合計
名誉会員	0	0	0
特別会員	1	0	1
正規会員	297	45	342
現在の総会員数			343

私、ランブーン工業団地にある額縁メーカー(LANNA FRAME)のタイ市場開拓担当として、今年9月よりチェンマイに滞在しております花山晋と申します。特技は、柔道となります。チェンマイでは、日本人会の皆様にご指導いただきながら、がんばりたいと思いますので、よろしくお願い申し上げます。



●篠田 明典 様 (Murata Electronics (Thailand),Ltd.)

●荒木 公次 様 (KYOCERA Display(THAILAND)CO.,LTD.)

生まれ育ちは長崎県で学生時代は東京へ、その後、社会人としては滋賀県、北海道、福島県、神奈川県と日本国内を転々としてきました。今回は初めての海外赴任でタイでの生活を楽しみにしています。 よろしくお願いします。

生活支援部より

1 月度ハラ会のお知らせ

謹賀新年 あけましておめでとうございます。☺
今年も生活支援部の活動にご協力宜しくお願い申し上げます。

朝晩と寒い季節となりました。風邪等を引かれている方も多い事と思われます…

新春は、何かと行事が続きますので…体力をキープして乗り切りましょう。

美味しいお料理を頂きながらハラを割って、本音で語る会”ハラ会”のお知らせです。(腹が減っては戦も出来ず・・・)1月のハラ会は、ロイクロ通りソイ3にあります GreenDays にて新春特別メニュー豪華なランチを楽しみます。是非、皆様 ご参加下さい。

【日時】 2020年1月29日(水) 12時より

【場所】 Green Days 4/2 Lhoikro Soi 3 T.Changklang A,Muang ChiangMai

Tel: 0-534-449-522

【参加費】 [お一人@200B です。](#) お飲み物付

参加ご希望の方は、1月26日(日)迄に 生活支援部各お世話係さん もしくは、生活支援部・光明(081-8822202)迄、ご連絡下さい。お待ちしております。

尚、生食パンをご注文の方は、同時に(1月26日)お受け致します。



運動部より

2019 年忘年ゴルフ大会のご報告

12 月 8 日(日)サミットグリーンバレーにて 2019 年忘年ゴルフ大会を開催しました。寒気が流れ込んできたチェンマイ、肌寒い中総勢 24 名の参加者が IN/OUT に分かれ今年最後のコンペを楽しみました。多くの強豪を抑え見事に優勝されたのは森下さん。昨年の忘年ゴルフは 2 位でしたが、今年は見事を優勝を飾られました。来年は月例コンペ優勝を目指し、取り切り戦も頑張ってください！！そして 2019 年のチャンピオンを決める取切り戦の結果は、皆がスコアを崩す中、一番の大勝負で持ち前の実力を発揮した中山さんが見事に年間チャンピオンを獲得されました。成績発表で名前を告げられた時には、「えっ」というような顔でご本人もビックリされておりました。2019 年も会員の皆さまのおかげで、無事に締めくくることができました。初心者の方も大歓迎ですので、来年も多くの方の参加をお待ちしております。



左から 3 位：谷口さん、松本総領事、取り切り戦優勝：中山さん、優勝：森下さん、2 位：植村さん



2018年 チェンマイ日本人会 忘年ゴルフ大会結果

RANK	NAME	OUT	IN	GROSS	H D	NET	技術賞	
優勝	森下 伸一	41	48	89	19.2	69.8	グロス3位	BD
2位	植村 剛	44	46	90	14.4	75.6	2nd NP17	BD
3位	谷口 康幸	49	42	91	14.4	76.6	NP3,2nd NP2	BD
4位	影山 善隆	47	48	95	16.8	78.2		BD
5位	廣田 昇三	52	53	105	26.4	78.6		
6位	村 肇	46	50	96	16.8	79.2	NP6	
7位	落合 俊雄	45	44	89	9.6	79.4	DC5,グロス2位	
8位	麻生 清次	55	47	102	21.6	80.4		
9位	田村 昌望	48	52	100	19.2	80.8	NP16	
10位	福本 雅	58	55	113	31.2	81.8		
11位	鈴木 寛人	46	42	88	4.8	83.2	NP12,ベストグロ	BD
12位	中山 能勝	47	49	96	12.0	84.0		
13位	澤野 明道	48	53	101	16.8	84.2		
14位	角田 裕治	52	45	97	12.0	85.0		
15位	青山 良一	47	55	102	16.8	85.2		
16位	坂井 誠一	45	48	93	7.2	85.8		
17位	鶴田 圭	57	59	116	28.8	87.2		
18位	井田 誠	51	51	102	14.4	87.6	DC11	
19位	中 英明	52	48	100	12.0	88.0		BD
20位	奥 駿斗	57	65	122	31.2	90.8		
21位	蔵島 洋二	60	66	126	33.6	92.4		
22位	木村 正勝	64	57	121	26.4	94.6		
BB	松崎 弘一	61	60	121	26.4	94.6		
24位	松本総領事	60	60	120	24.0	96.0		

(敬称略)

2019年取り切り戦結果

RANK	Name	OUT	IN	GROSS	H D	NET
優勝	中山 能勝	47	49	96	14	82
2位	井田 誠	51	51	102	17	85
3位	植村 剛	44	46	90	3	87
4位	坂井 誠一	45	48	93	6	87
5位	影山 善隆	47	48	95	8	87
6位	青山 良一	47	55	102	13	89
7位	角田 裕治	52	45	97	6	91
8位	鶴田 圭	57	59	116	16	100

【備考】

(敬称略)

・順位決定にあたってゴルフ同好会規約によりネットが同点の場合はハンディキャップの少ない方を上位とし、尚且つ同条件の場合は年齢の高い方に賞を優先する。

次回月例コンペのお知らせ

次回は 2020 年 1 月 19 日にガッサンレガシーにて開催いたします。

多くの皆様のご参加をお待ちしております。

【連絡先】 主幹事： 鶴田 圭 (ELEMAETEC) 087-952-7952 (携帯番号)

メールアドレス: tsuruta@elematec.com

日泰親善ボーリング大会開催のご報告



「開会式の様子」



「始球式の様子」



「各部門優勝者及び入賞者」

12 月 22 日 (日) Bully Bowl Gad Suan Kaew にて第 13 回日タイ親善ボーリング大会が行われました。

本大会は、チェンマイ留学生協会とチェンマイ日本人が共同で開催する大会で、今年で 13 回目となり、年末のお忙しい中、チェンマイ日本人会を始め、CLL、他日系団体から多くの方にご参加頂きました。皆さんチェンマイにボーリング場があるのはご存知でしたでしょうか？昔は 3 か

所あったボーリング場も、現在はカートスアンケーオの 1 か所となってしまいました。これも時代の流れでしょうか。

本大会の加点方式は、奇数はスペアー、偶数はストライクと、運に左右される所も多く、未経験者でも高得点をとれるチャンスがあり、各レーン高得点が続出し大変盛りあがる大会となりました。またお子様連れの参加者も多く、ラッキードローを盛り込んだりと終始楽しみがある大会でした。



チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより

レインボークラブ 『クリスマス工作』

12月、クリスマス工作活動をしました。黒い画用紙に白い絵の具を指でペイント、折り紙でサンタさんを作って完成！こどもたちひとりひとりの自由な発想で個性豊かな作品が出来上がりました。

レインボークラブ講師

* 個人情報保護のため Website には掲載いたしておりません。

チェンマイ子ども会より

12 月度の活動「クリスマス会」



12 月はクリスマス会をしました。みんなでクリスマスツリーの飾りつけをした後、絵本の読み聞かせ。工作は紙コップとカラーボンボンで、けん玉を作りました。サプライズでサンタさんも登場し、サンタさんからのプレゼントにみんなにっこり。サンタさんと一緒に赤鼻のトナカイさんを歌いました。最後はもうすぐ来るお正月にちなんで、福笑い。可愛い顔が出来上がりました。

来年もみんなで楽しく活動をしていきましょう。チェンマイ子供会では、随時メンバーを募集しています。見学も可能ですので、まずはお問い合わせください。

facebook.com/cmkodomokai



今月号の折り込み内容

事務局より「2019 年度総会出欠表」「犯罪等認知状況(12 月)」

運動部より「第 400 回月例コンペのご案内」

CLL より 「お誘いパンフレット」

チェンマイ子供会 「子供会パンフレット」

BBINFO社より「チェンマイの天然水“星山”InfoBB会員特典」「チェンマイIT駆け込み寺」

「日本のテレビを見るならBBINFO」

「50台限定ポケットWifi Skyberry端末無料キャンペーン」

TSLチェンマイ社より「2020年1月グループプレッスンスケジュール」

タイタタミ社より「畳製品のご案内」

日本人会年会費振込み先

銀行 : BANGKOK BANK

支店 : CHIANG MAI SRIDONGCHAI BRANCH

口座番号: 718-0-04828-7

口座名 : CHIANG MAI JAPANESE ASSOCIATION

注:会費を振り込まれた際にはその旨日本人会事務所へ電話もしくは振り込み証を FAXあるいはメールでご連絡ください。

会員データ変更連絡

住所・電話番号・Eメール等が変わった場合は、速やかに事務局あるいは日本人会事務所までご連絡ください。